

MATCHBOX**SOVIET T34**

1-76th SCALE KIT

40082**DETAILS**

Overall height 8ft. 1ins. (2m, 46)

Overall length 21ft. 7ins. (6m, 58)

Overall width 9ft. 10ins. (3m, 00)

**ASSEMBLY**MONTAGE · MONTAGE
MONTAGGIO · MONTAJE

Introduced in 1940, the Russian T34 series was to stay in production for over 20 years. With its 76 mm high velocity gun, excellent ballistic shape and cross country performance, the T34 was reckoned to be the best tank in any army up to 1943. The T34/76/C depicted here weighed 27 tons 16 cwt, carried two 7.62 mm machine-guns, and had a maximum speed of 32 mph. on level ground.



Introduite en 1940, la série russe T34 demeura en fabrication pendant plus de 20 ans. Grâce à son canon de 76 mm à grande vitesse, à l'excellence de sa forme au point de vue balistique et à sa performance sur tous les terrains, le T34 était considéré jusqu'en 1943 comme étant le meilleur char d'assaut dans toute armée. Le T34/76/C décrit ici pesait 27 tonnes 813 kg., et était équipé de deux mitrailleuses de 7,62 mm. Vitesse maximum au sol de 51 km/h.



In 1940 eingeführt sollte die russische T34 Serie über 20 Jahre in Produktion bleiben. Mit seinem 76 mm Hochgeschwindigkeitsgeschoss, der ausgezeichneten ballistischen Form und Überlandleistung gehörte der T34 bis zum Jahre 1943 zu den besten Panzern in jeder Armee. Der hier gezeigte T34/76/C Panzer wog 27T 813 kg. war mit zwei 7,62 mm Maschinengewehren bestückt und hatte auf ebener Erde eine Höchstgeschwindigkeit von 51 km.



Introdotta nel 1940, la serie russa T34 venne prodotta per oltre vent'anni. Con il suo cannone di 76 mm a grande velocità, la sua ottima forma dal punto di vista balistico e la sua prestazione su ogni tipo di terreno, il T34 fu considerato fino al 1943 quale il migliore carro armato in ogni esercito. Il T34/76/C qui descritto pesava 27 t 9,3 kg. ed era armato di due mitragliatrici di 7,62 mm. La velocità massima al suolo era di 51 km/ora.



Introducida en 1940, la serie Rusa T34 se había programado para seguir en producción por más de 20 años. Con su cañón de gran velocidad de 76 mm, excelente forma balística y gran rendimiento, el modelo T34 estaba considerado como el mejor tanque en cualquier ejército hasta 1943. El T34/76/C que se ilustra aquí pesaba 27 toneladas - 16 cwt (800 kilos), estaba equipado con dos ametralladoras de 7.62 mm. Velocidad máxima en terreno plano de 32 millas/hora.

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung und das aus der Kartonage ausgeschnittene EAN-Strichcode-Feld eingeschickt werden. Einzelteile aus unseren Bausätzen für Umbauten usw. liefern wir mit Rechnung per Nachnahme. Unsere Adresse: Revell AG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

This model kit underwent various quality and weight controls to assure its completeness. Queries can only be processed when the building instructions are sent to Revell together with the EAN-Code of the product which is to be cut out from the packaging. Individual components of our model kits for conversion purposes can be ordered C.O.D. Write to: Revell AG, Department X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

L'intégralité des pièces de ce modèle réduit a été vérifiée au cours de plusieurs contrôles de qualité et de poids. Des réclamations ne peuvent être prises en considération que si le guide de montage ainsi que le code à barres EAN découpé du cartonage nous soient envoyés. Des pièces détachées de nos modèles réduits pour transformations, etc. sont livrées suivant facture contre remboursement. Notre adresse: Revell AG, département X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

Deze bouwdoos is bij meerdere kwaliteits- en gewichtskontroles op volledigheid gecontroleerd. Klachten kunnen alleen dan in behandeling worden genomen, wanneer de bouwaaanwijzing en het uit de kartonnen doos afgeknipte veld met de EAN barcode worden opgestuurd. Losse onderdelen uit onze bouwdozen voor ombouw en dergelijke leveren wij met factuur onder rembours. Ons adres: Revell AG, Afdeling X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

Paint required parts before assembly. Assemble parts in sequence shown. Black numbers in circle indicate part number. Black numbers in star indicate completed section.

Peindre les pièces nécessaires avant le montage. Monter les pièces dans l'ordre indiqué. Les numéros noirs encadrés indiquent la pièce numérotée. Les numéros noirs dans une étoile indiquent la section terminée.

Benötigte Teile vor Zusammenbau anmalen. Teile der Reihe nach wie gezeigt zusammenbauen. Schwarze Zahlen im Kreis geben den nummerierten Teil an. Schwarze Zahlen im Stern geben den fertigen Abschnitt an.

Pitturate i pezzi necessari prima del montaggio. Montate i pezzi nell'ordine indicato. I numeri neri nel cerchio indicano la parte numerata. I numeri neri in una stella indicano la sezione finita.

Las piezas necesitan pintura antes de su montaje. Móntense las piezas según la secuencia indicada. Los números negros en un círculo indican el número de pieza. Los números negros en una estrella indican la sección completa.



CEMENT PARTS TOGETHER
COLLER ENSEMBLE LES PIÈCES
TEILE ZUSAMMENKLEBEN
ATTACCARE I PEZZI CON ADESIVO
UNIR LAS PIEZAS CON ADHESIVO



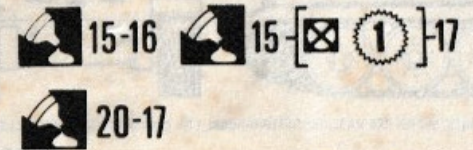
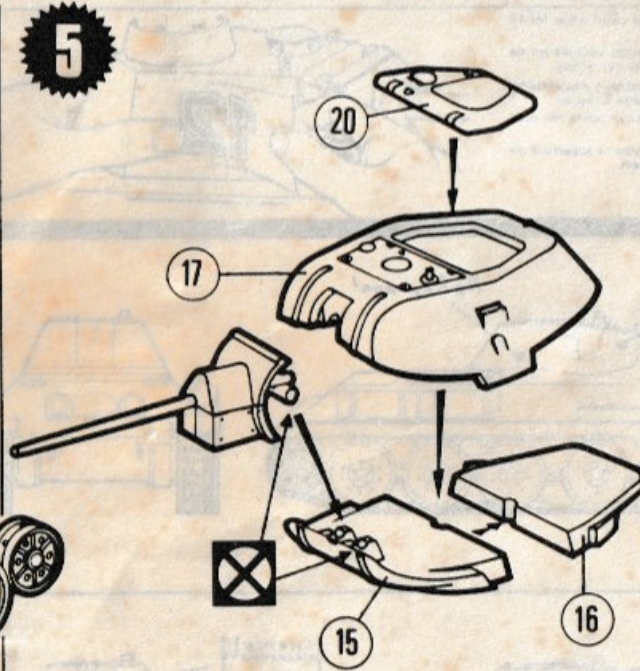
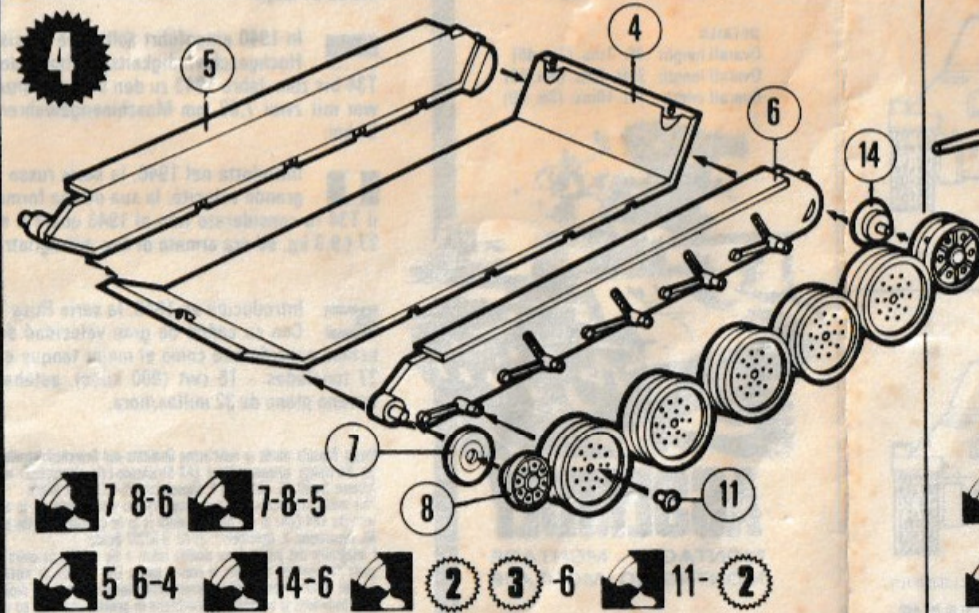
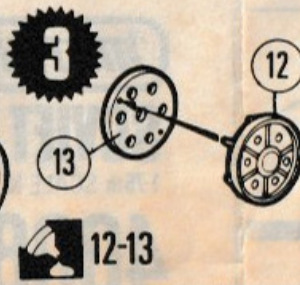
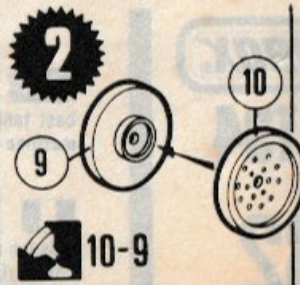
DO NOT CEMENT TOGETHER
NE PAS COLLER ENSEMBLE
NICHT ZUSAMMENKLEBEN
NON ATTACCARE CON ADESIVO
NO UNIR LAS PIEZAS CON ADHESIVO

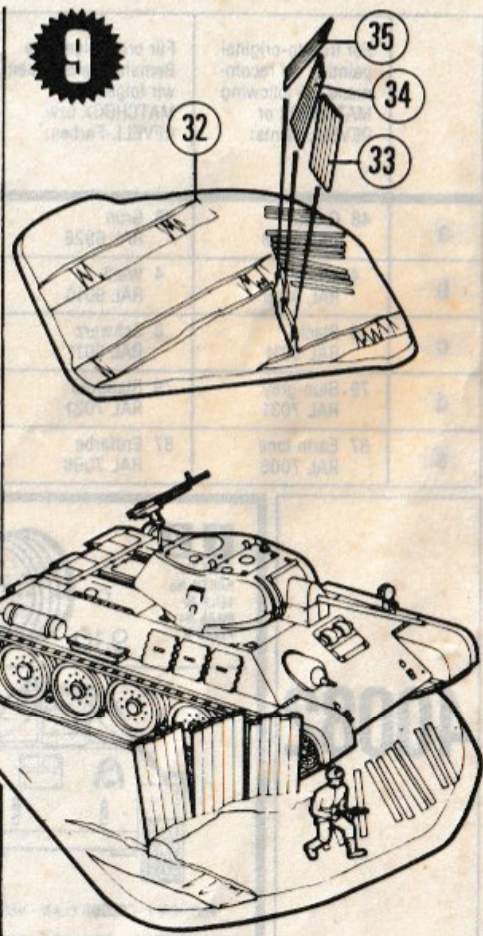
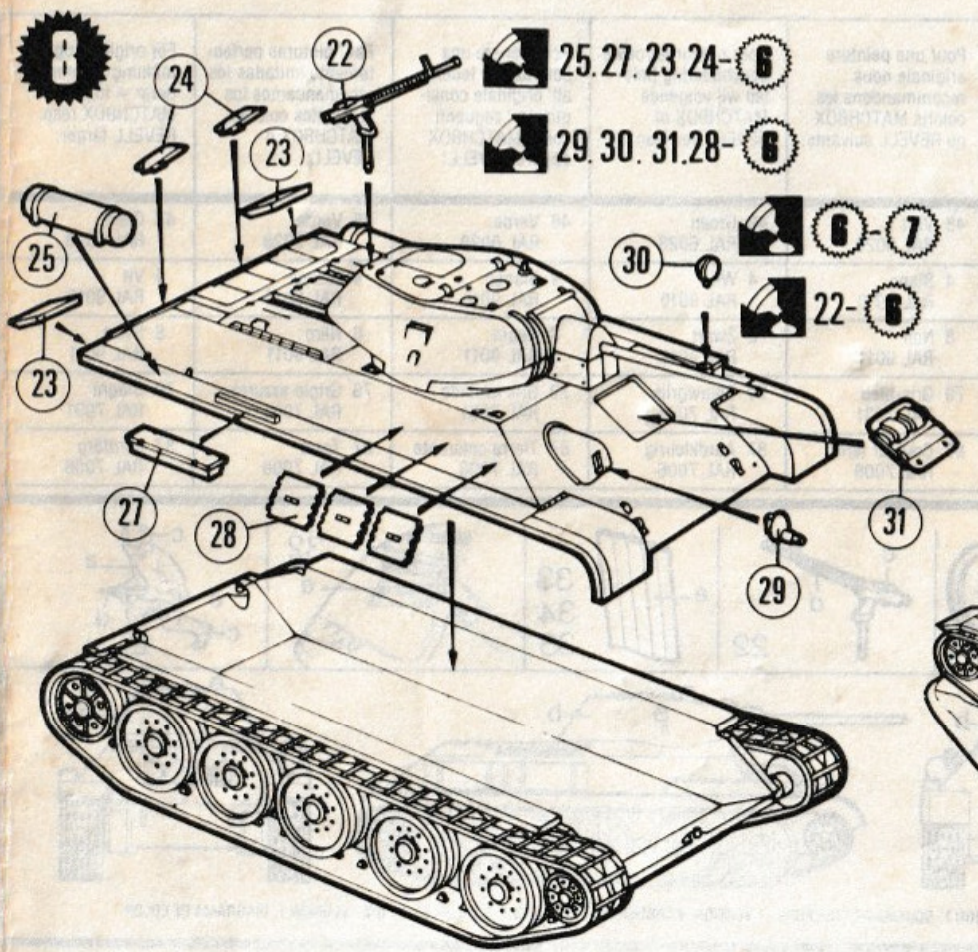
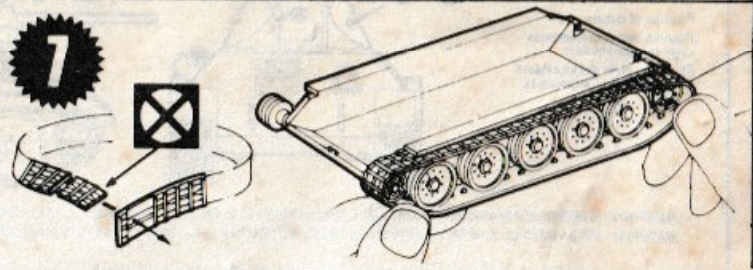
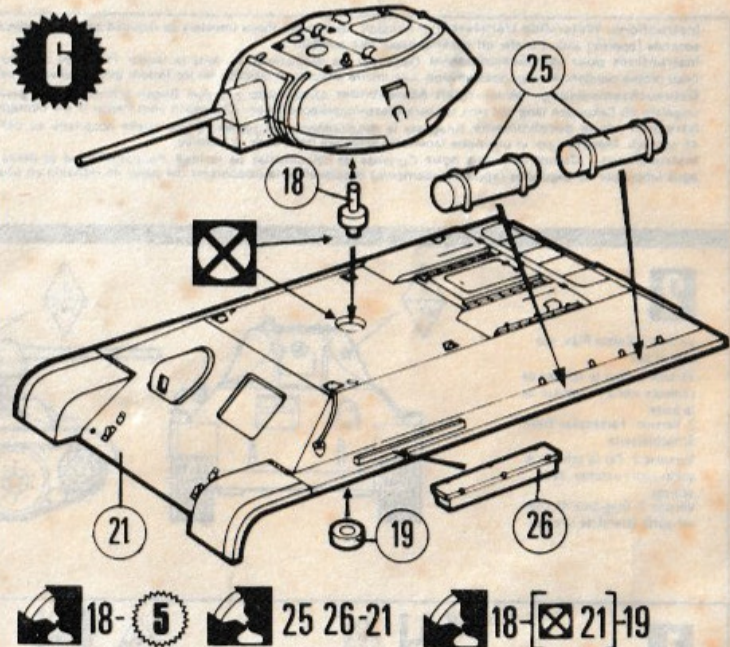


ALTERNATIVE PART PROVIDED
PIÈCE ALTERNANT FOURNIE
WAHLWEISE MIT ANDEREM TEIL
PEZZO ALTERNATIVO
PIEZA ALTERNATIVA PROVISTA



WITHOUT STAND, ADD NOSE WEIGHT.
S'IL N'Y A PAS DE SUPPORT, IL FAUT ALOURDIR LE NEZ.
OHNE STAND, FLUGZEUGKANZEL BESCHWEREN.
SE NON VI È UN SUPPORTO, OCCORRE APPESANTIRE IL NASO.
DE NO IR SOBRE UN SOPORTE EXHIBIDOR, DEBE AÑADIRSE PESO AL MORRO.

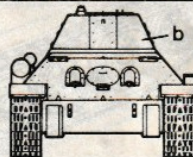
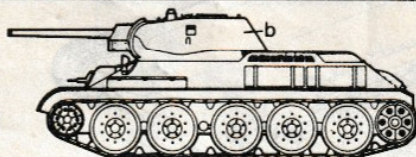
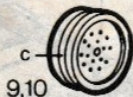




	For true-to-original painting we recommend the following MATCHBOX or REVELL paints:	Für originalgetreue Bemalung empfehlen wir folgende MATCHBOX bzw. REVELL-Farben:	Pour une peinture originale nous recommandons les coloris MATCHBOX ou REVELL suivants:	Voor natuurgetrouwe beschildering bevelen wij volgende MATCHBOX of REVELL verf aan:	Per ottenere una colorazione fedele all' originale consigliamo i seguenti colori MATCHBOX oppure REVELL:	Para pinturas perfectamente imitadas les recomendamos los siguientes colores MATCHBOX o REVELL:	För originaltrogen målning rekommenderar vi följande MATCHBOX resp. REVELL färger:
a	48 Green RAL 6028	48 Grün RAL 6028	48 Vert RAL 6028	48 Groen RAL 6028	48 Verde RAL 6028	48 Verde RAL 6028	48 Grön RAL 6028
b	4 White RAL 9010	4 Weiß RAL 9010	4 Blanc RAL 9010	4 Wit RAL 9010	4 Bianco RAL 9010	4 Bianco RAL 9010	4 Vit RAL 9010
c	8 Black RAL 9011	8 Schwarz RAL 9011	8 Noir RAL 9011	8 Zwart RAL 9011	8 Negro RAL 9011	8 Nero RAL 9011	8 Svart RAL 9011
d	79 Blue-grey RAL 7031	79 Blaugrau RAL 7031	79 Gris-bleu RAL 7031	79 Blauwgrijs RAL 7031	79 Gris azulado RAL 7031	79 Grigio azzurro RAL 7031	79 Blågrå RAL 7031
e	87 Earth tone RAL 7006	87 Erdfarbe RAL 7006	87 Couleur terre RAL 7006	87 Aardkleurig RAL 7006	87 Tierra colorante RAL 7006	87 Terra RAL 7006	87 Jordfärg RAL 7006

40082

1 2
PART No.
PARTIE-Nr.
TEILE-Nr.
PIEZZA-NO
PEZZO N



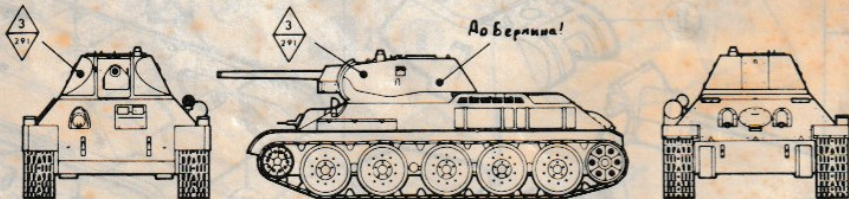
VERSION 1. COLOUR PLAN · VERSION 1 SCHEMA DE COULEURS · 1 VERSION: FARBENPLAN · VERSIONE 1. SCHEMA DI COLORI · VERSION 1. DIAGRAMA DE COLOR

Instructions. Waterslide transfers. Cut transfers from sheet. Place transfers as required onto the surface of clean water for 45 seconds (approx) slide transfer off backing paper into position.
 Instructions pour les décalcomanies. Découper les décalcomanies dans la feuille. Poser les décalcomanies voulues sur de l'eau propre pendant 45 secondes environ. Les mettre ensuite en position en les faisant glisser de sur le papier de renfort.
 Gebrauchsanweisung - Wassergleit-Abziehbilder. Abziehbilder aus dem Bogen schneiden. Die gewünschten Abziehbilder ungefähr 45 Sekunden lang auf eine saubere Wasseroberfläche legen. Abziehbild vom Papier in die richtige Lage schieben.
 Istruzioni per le decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie dal foglio. Pomete quelle occorrenti su dell'acqua pulita per circa 45 secondi. Mettetele poi in posizione facendole scivolare dalla carta di rinforzo.
 Instrucciones - Calcomanías de agua. Cortarse las calcomanías de la hoja. Pónganse como se desee sobre la superficie de agua limpia por 45 segundos (aproximadamente) desprendase la calcomanía del papel de respaldo en posición.



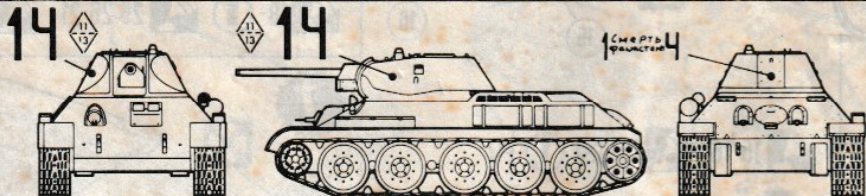
2

Version 2. Colour Plan, see side of box.
 Version 2. Pour le schéma de couleurs voir à l'extérieur de la boîte.
 2. Version. Farbplan siehe Schachteloberseite.
 Versione 2. Per lo schema di colori vedi l'esterno della scatola.
 Versión 2. Diagrama de Color, ver parte lateral de la caja.



1

Position of decals.
 Position des décalcomanies.
 Lage der Abziehbilder.
 Posizione delle decalcomanie.
 Posición de las Calcomanías.

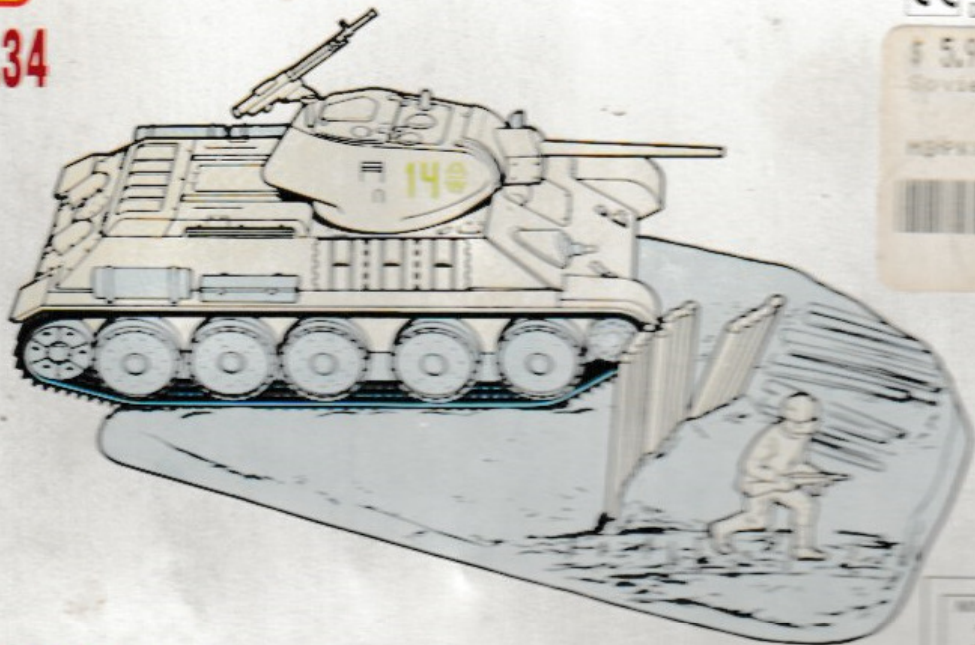


- "MATCHBOX" IS REGISTERED TRADEMARK OF MATCHBOX INTERNATIONAL LTD. AND ITS SUBSIDIARIES / - "MATCHBOX" IST DAS EINGETRAGENE WARENZEICHEN DER MATCHBOX INTERNATIONAL LTD. UND IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN /
 - "MATCHBOX" EST LA MARQUE COMMERCIAL DEPOSEE DU GROUPE INTERNATIONAL MATCHBOX LTD. ET SES SOCIETES SUBSIDIARIES

PRINTED IN POLAND

MATCHBOX

SOVIET T.34



CE Distributed by Revell AG,
Henschelstr. 29-30,
D-4980 Bünde

\$ 5.95

Soviet T34 RE

MPK82



FINISHED MODEL with DIORAMA Battle display and
decals as supplied. No painting necessary.

"MATCHBOX" IS REGISTERED TRADEMARK OF WATCHBOX INTERNATIONAL LTD. AND ITS SUBSIDIARIES

"MATCHBOX" IST DAS EINGETRAGENE WARENZEICHEN DER WATCHBOX INTERNATIONAL LTD. UND IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN

"MATCHBOX" EST LA MARQUE COMMERCIAL DÉPOSÉE DU GROUPE INTERNATIONAL WATCHBOX LTD. ET SES SOCIÉTÉS SUBSIDIARIES

MINI
3
SCALE

WATCHBOX die 3er gr.
den Schuppenmodell
den Miniaturen in 1:32
Skala macht nur 11 Teile
aus! Unkompliziert
zu montieren. Die Anzahl
der Teile ist gering.
Die Modelle sind
ausgezeichnet und
sind ein Muss für
jede Sammlung.
Die Modelle sind
ausgezeichnet und
sind ein Muss für
jede Sammlung.

MATCHBOX

40082 1-76 SCALE
2 COLOUR
KIT
SOVIET
T.34/76c

FOR PAINT COLOURS SEE
INSTRUCTION LEAFLET
POUR LES COULEURS
VOIR LES INSTRUCTIONS
SIEHE ANWEISUNGEN
FÜR MALFAHRER
PER I COLORI VEDANSI
LE INSTRUZIONI
PARA LOS COLORES DE
PINTURA VEANSE LAS
INSTRUCCIONES

